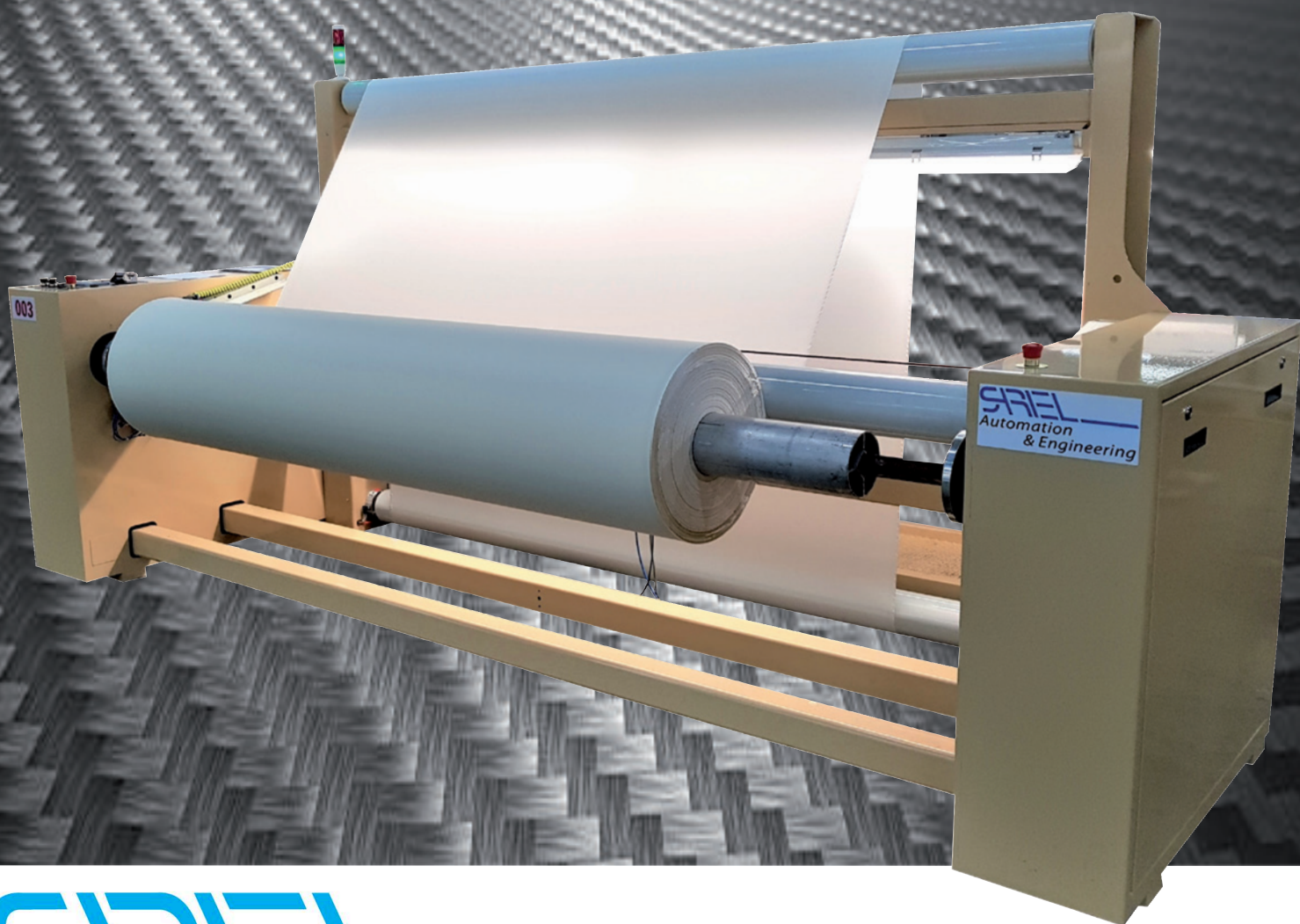


紡織產業 系統及解決方案

Systems and Solutions for the Textile Industry



SREL
Automation & Engineering
自 動 化 與 工 程



Regional Agent 區域代理:
A&A Consultant 香港A&A諮詢
☎ : www.hkaac.net

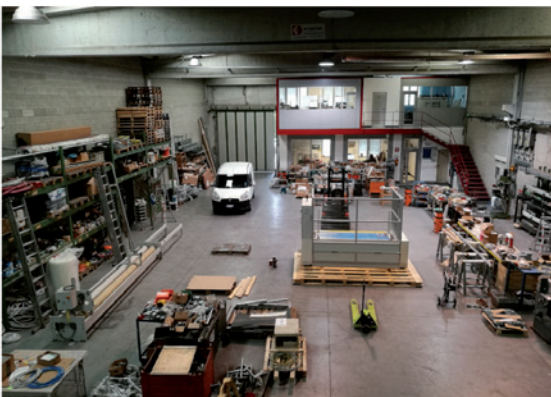
@ : info@hkaac.net ☎ : +852-9023 4800
☐ : PO Box 143, Tung Chung, HONG KONG (香港)




SREL
Automation & Engineering



SREL
Automation & Engineering



公司簡介

 **薩利爾SARIEL**有限公司，在業界有超過二十五年專業經驗，並成就了相當完備的系統，用於不同的應用，積累和掌握了眾多的核心技術完全滿足技術織物領域大多數專業而又苛克的要求。

今天薩利爾具有實力：

規劃，

實施和

認證：


- 工業電氣系統
- 工業設備自動化與機器人技術
- 紡織廠自動化與機器人技術
- 技術織物系統以及解決方案
- 織造工廠項目
- 經軸存儲系統
- 織物大卷裝捲繞設備
- 存儲系統

在設計和建造工廠時，**薩利爾SARIEL**展示出對專業市場的非凡的認知以及對解決問題的認真參與。所提出的創新解決方案乃企業精神的最佳印證，大幅度提高客戶的效率和生產力。

對於**薩利爾SARIEL**而言，與客戶的合作始終意味著建設性關係的誕生和可持續發展。



The company

 **SARIEL Srl.** From over twenty-five years, it is active in the industrial sector, where he made systems, for different applications, has acquired and consolidated the technical field and the necessary expertise to fully meet the most demanding requirements.

Today **SARIEL** can offer:

PROJECT, CONSTRUCTION and CERTIFICATION for:

- Industrial power plants
- Automation with robotics for industrial plants
- Automation with robotics for textile plants
- Systems and solutions for technical textile fabric
- Project for weaving plants
- Beam storage
- Textile batching motion
- Storage systems

In the project and construction of your plants, **SARIEL** reveals an absolute knowledge of the market and a careful attention on its problems.

The innovative proposals are valid testimony of the spirit of enterprise to improve the effectiveness and productivity of its customers.

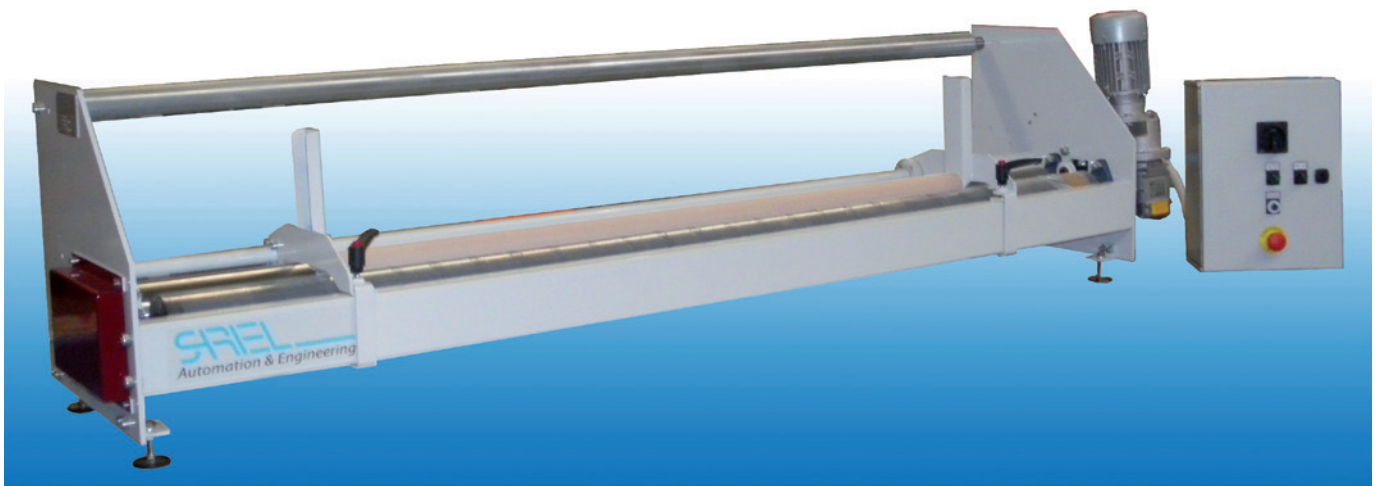
For **SARIEL** collaborate with the customer has always meant the birth and the development of a constructive relationship lasting.

機下型 捲繞機



薩利爾ST-SARIEL機下型大卷裝捲繞機能夠配套任何型號的織機捲繞出直徑為450mm的織物卷。
捲繞機位於框架下方，配備獨立的驅動和控制裝置，

能自主而又安全的捲繞。適用於標準連續旋轉和帶彈簧拉力彈性補償器(張緊器)控制作業。
即使在特別狹窄的工作空間，卸取織物卷依然非常簡單並據可操作性。



Under Loom Winder



The **ST-SARIEL** under loom batcher is able to wind fabric rolls with a diameter up to 450 mm on any brand or model of textile looms.

The winder is placed under the frame and it's equipped with motorization with independent control, this allows it to work independently and safety.

It works in continuous rotation and it manages the tension control by elastic compensator (DANCER) with springs.



The pickup step of the roller is extremely simple even in particularly narrow corridor.

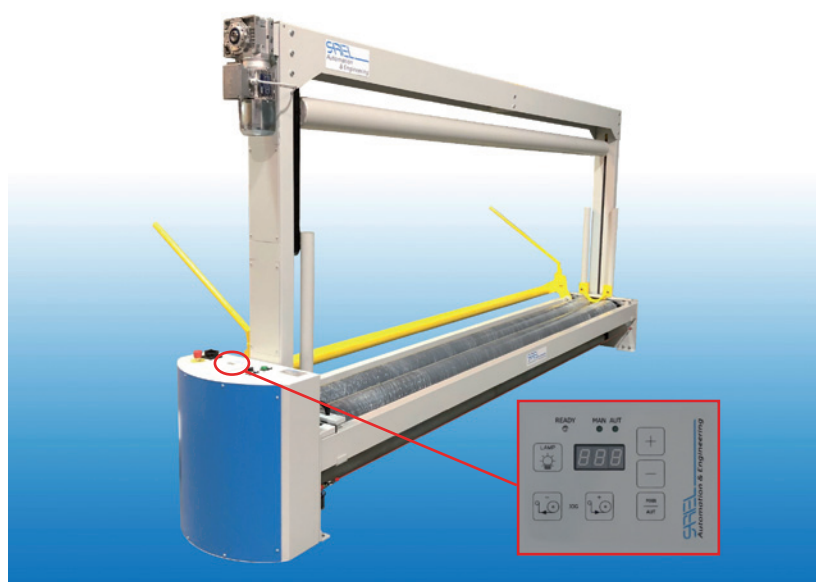
標準型 捲繞機

 薩利爾BTCU-SARIEL標準型大

卷裝捲繞機能夠配套任何型號的織機捲繞出直徑達1500毫米，最大重量為1500千克的大卷織物。

適用於標準連續旋轉和帶彈簧拉力彈性補償器(張緊器)控制作業。

廣範圍的配件系統可以為各類型技術織物提供高質量的包裝。



Standard Winder



The automatic batch winders **BTCU-SARIEL**, combined with textile looms of any brand and model, allow the formation of big rolls of fabric with diameters up to 1500 mm and weight 1500 Kg max. The standard execution works in

continuous rotation and tension control by elastic compensator (DANCER) equipped with springs.

The wide range of accessories allows to obtain high winding quality for a wide variety of fabric articles.



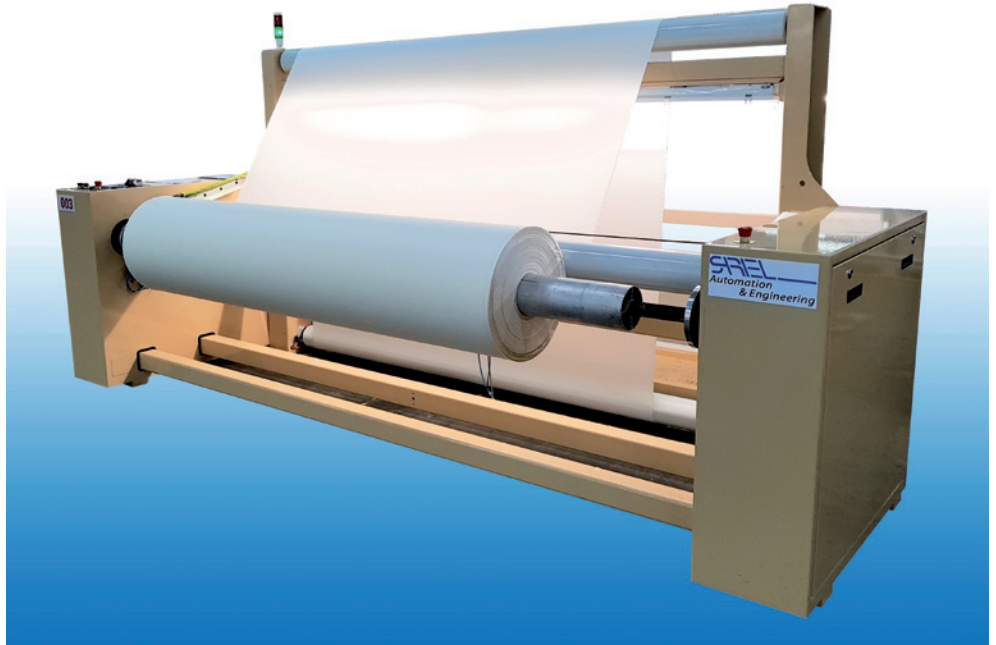
軸向型 捲繞機

中文

薩利爾AXA-SARIEL

軸向型捲繞機能捲繞出直徑達1200毫米，最大重量為1600千克的織物卷。

我們的軸向型採用荷重傳感器和直徑伺服電機作自動調節張力。

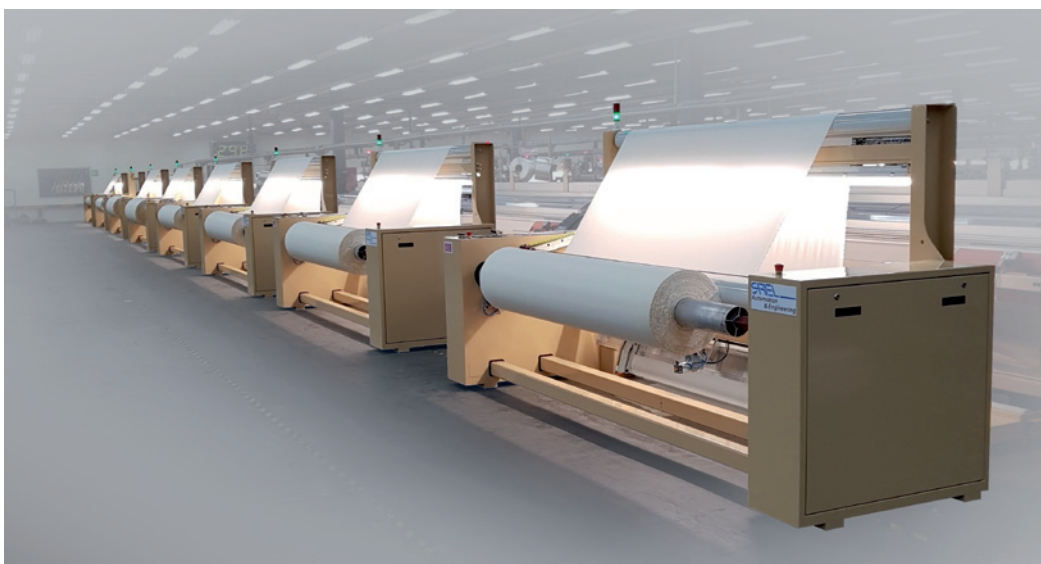


Axial Winder




The **AXA-SARIEL** axial winders, is able to wind fabric rolls with a diameter up to 1200 mm and weight 1600Kg max.

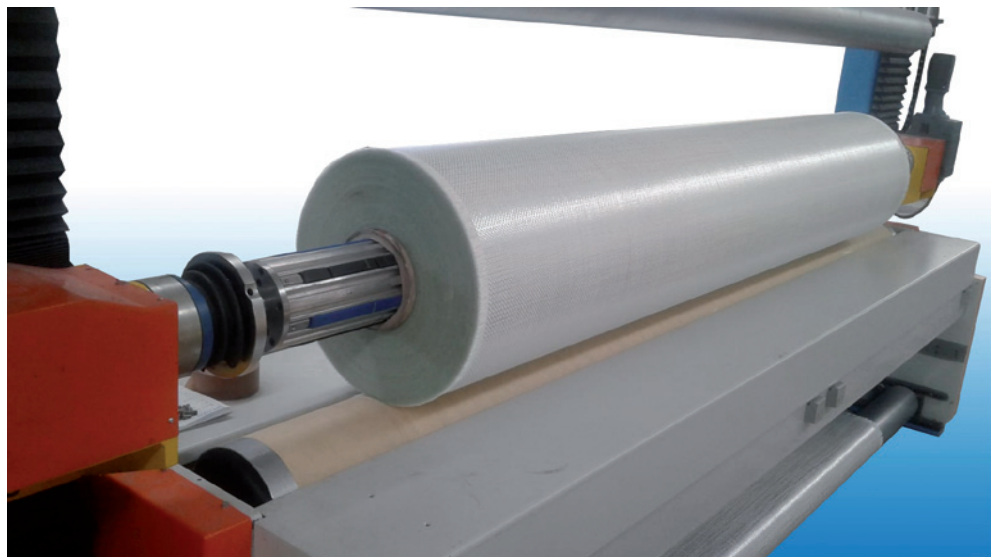
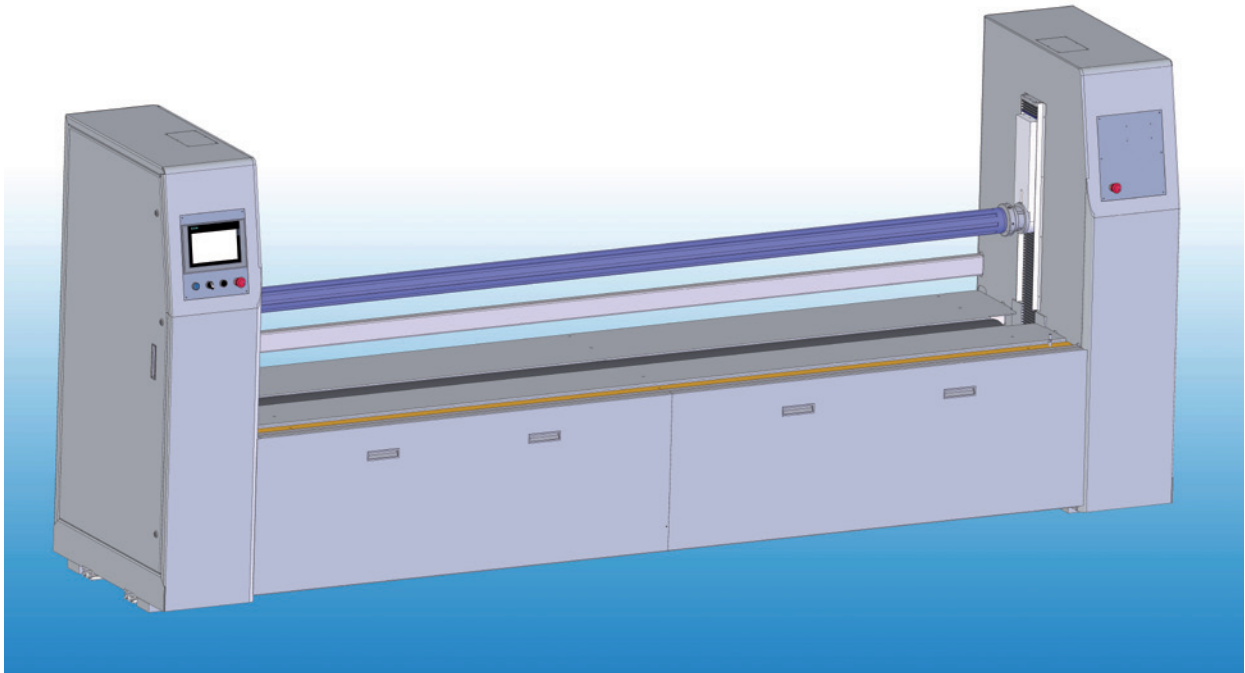
Our axial works with regulation of tension control by load cell and servo diameter.




產業用布型 捲繞機

 薩利爾TECH-SARIEL技術織物型大卷裝捲繞機能捲繞出直徑達900毫米，最大重量為1000千克的織物。適用於敏感織物。

此型號捲繞為系統為軸向捲繞系統，採用了荷重傳感器，張緊器和無刷電機等先進控制手段依據預設線性圖，實現對織物卷硬度作有效的管控。



Technical Fabrics Winder

 The **TECH-SARIEL** winder is able to wind fabric rolls with a diameter up to 900 mm and weight 1000 Kg max. It is recom recommended for delicate fabrics.

The winder is an axial winding system, it is managed by load cells, dancer roll and brushless Motor; this in order to determine the hardness of the roll and the linearity of the weft.

雙電機型捲繞機



薩利爾TWIN-SARIEL雙電機型大卷裝捲繞機能捲繞出直徑達1500毫米，最大重量為1500千克的織物卷。

其用於取代扭矩限制器和電磁離合器的系統。

此系統採用了齒輪電機，實現了材料的低磨損以及兩個電機之間的組合控制，從而更有效的保障了結構的緊湊性以需適合各類型捲繞織物。

Dual Motor




The **TWIN-SARIEL** dual motor winders, is able to wind fabric rolls with a diameter up to 1500 mm and weight 1500 Kg max.

It is a system that replaces the torque limiter and the electro-magnetic clutch.


It has a gearmotor that guarantees a low wear of the materials and a combined control between the two motors which guarantees a better compactness suitable for the type of wound fabric.



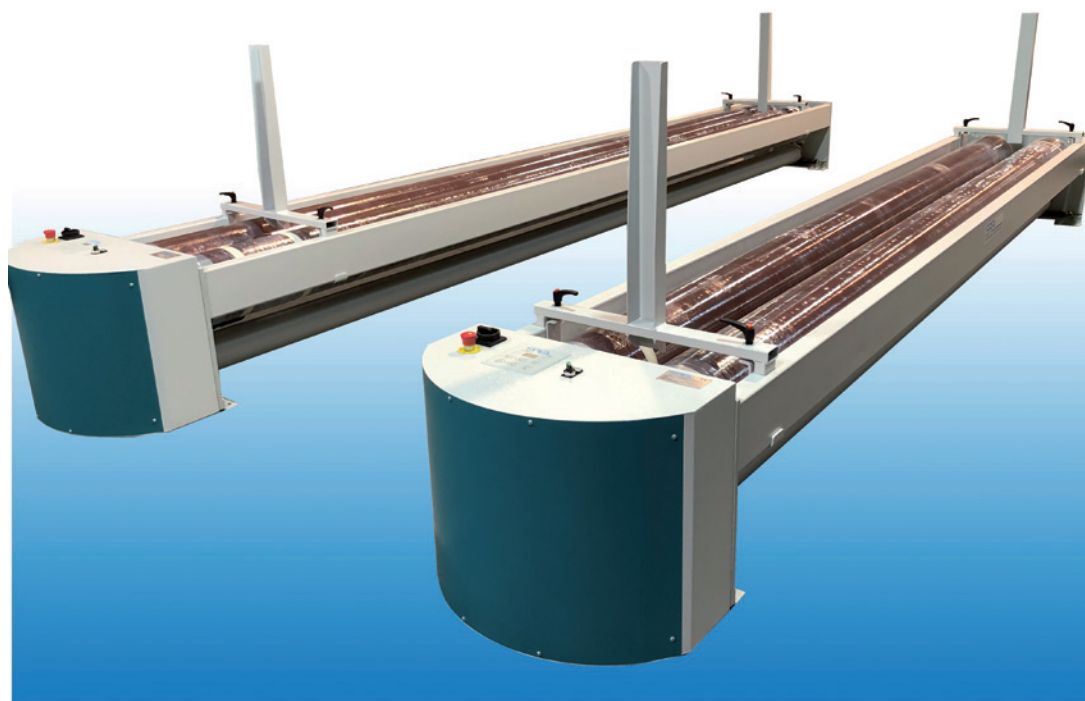
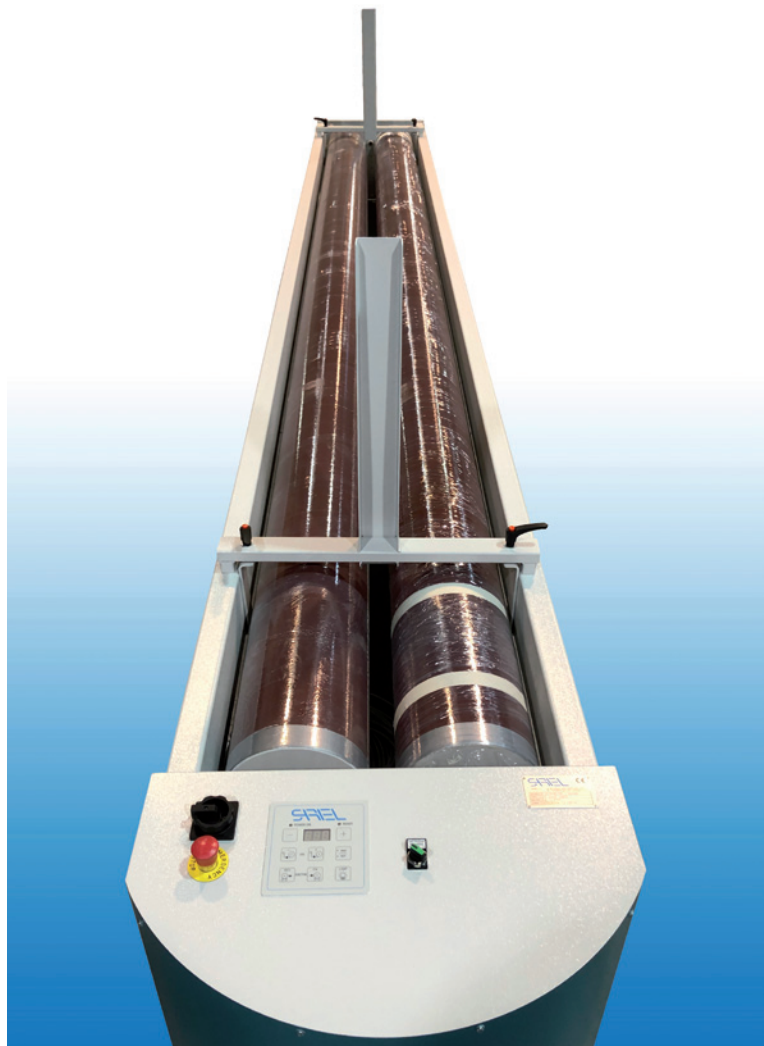
海克力斯型 捲繞機

 薩利爾SARIEL HERCULES 海克力斯大卷裝重型捲繞機能捲繞出直徑達1500毫米，最大重量為600千克的織物卷。(根據客戶需求可定製更高負載)

此機型切為向捲繞工作原理，採用增強的機械結構，可捲繞幅寬大於4.5米的織物。


 The **SARIEL HERCULES** winder is able to wind fabric rolls with a diameter up to 1500 mm and weight 600Kg max. (outweight under request)

This machine is a tangential winder with reinforced mechanical structure to wrap fabrics with sizes greater than 4,5 meters.






特殊型捲繞機

 薩利爾SARIEL可根據客戶特定要求製造特殊型號機器，配套特殊織物(玻璃纖維，碳纖維等)加工線一起使用，捲繞速度可達30米/分鐘。



Special Application

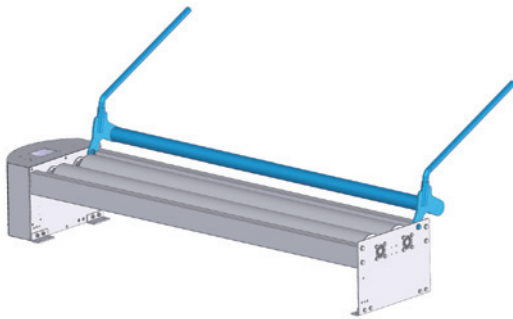
 **SARIEL** offers the possibility of realizing special machines at the request of the customer to be used alongside lines for the processing of special fabrics (fiberglass, carbon, etc.) with processing speed up to 30 m/min.

配置客戶 機器規格

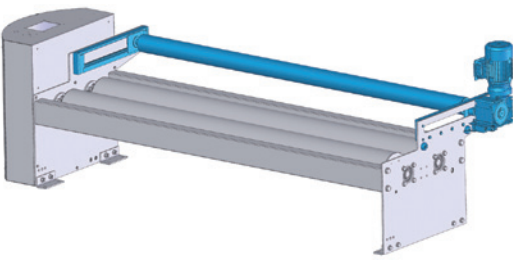
Build your
machine

		標準型	海克力斯型	機下型	軸向型	雙電機型	機動型
		STANDARD	HERCULES	SOTTO TELAIO	ASSIALE	DOPPIO MOTORE	ROVING
DIMENSIONI 尺寸規格	190...260	X	X	X	X	X	X
	280...360	X	X		X	X	X
	380...400	X	X		X	X	X
	420...650		X			X	
		STANDARD	HERCULES	UNDER LOOM	AXIAL	TWIN MOTOR	ROVING
SIZE	190...260	X	X	X	X	X	X
	280...360	X	X		X	X	X
	380...400	X	X		X	X	X
	420...650		X			X	
		STANDARD	HERCULES	SOTTO TELAIO	ASSIALE	DOPPIO MOTORE	ROVING
OPTIONAL 選項	手動卸卷	X	X			X	X
	電動卸卷	X	X			X	X
	快速換台	X	X		X	X	X
	手動壓棍羅拉	X	X			X	X
	電動/氣動壓棍羅拉	X	X		X	X	X
	帶LED燈檢驗	X	X		X	X	X
	帶LED燈箱檢驗	X	X		X	X	X
	雙螺紋桿	X	X	X	X	X	X
		X	X		X	X	X
		STANDARD	HERCULES	UNDER LOOM	AXIAL	TWIN MOTOR	ROVING
OPTIONALS	MANUAL EJECTOR	X	X			X	X
	ELECTRIC EJECTOR	X	X			X	X
	OVERZAPPING	X	X		X	X	X
	MANUAL PRESSING ROLLER	X	X			X	X
	ELECTRIC/PNEUMATIC PRESSING ROLLER	X	X		X	X	X
	INSPECTION WITH LED LAMP	X	X		X	X	X
	INSPECTION WITH LED BOX	X	X		X	X	X
	DOUBLE THREADED BAR	X	X	X	X	X	X
	CURVED BAR	X	X		X	X	X

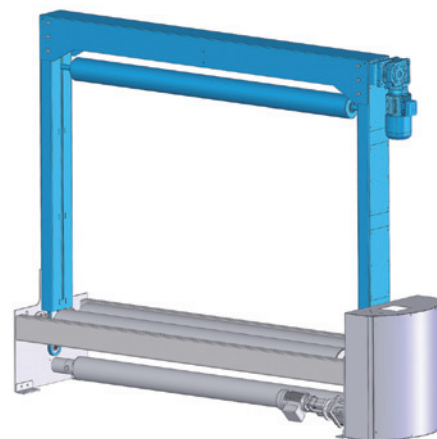
手動卸卷
MANUAL EJECTOR



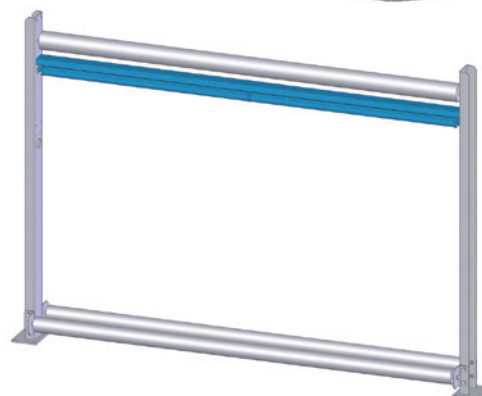
電動卸卷
ELECTRIC EJECTOR



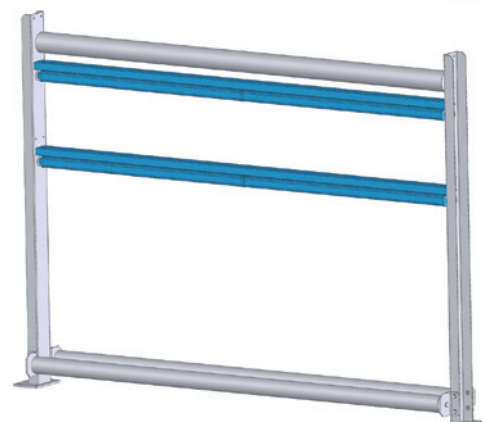
電動壓輥羅拉
ELECTRIC PRESSING ROLLER



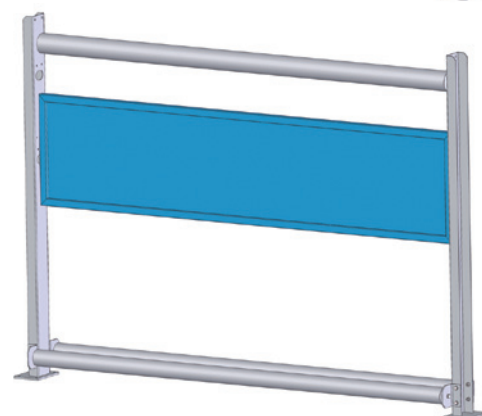
檢驗照明燈單排
INSPECTION LIGHT - SINGLE ROW



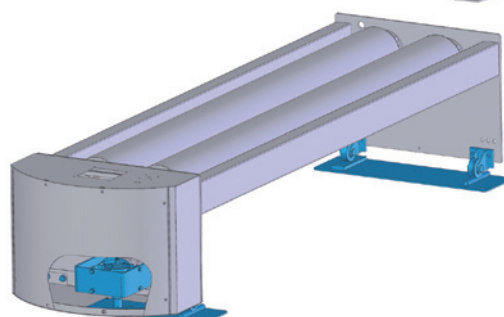
檢驗照明燈雙排
INSPECTION LIGHT - DOUBLE ROW



檢驗照明燈-LED燈箱
INSPECTION LIGHT - LED BOX



快速換台
OVERZAPPING



經軸處理 和存儲系統

中文

存儲和處理是任何一家需要從原材料到產品實施完整加工週期的公司所具備的關鍵概念。

這種考量促使許多公司多年來一直致力建立和優化其設備，而**路途美** ROTOMAG 倉儲系統，專業為織機經軸，橡膠羅拉輥，紙張，印刷滾筒以及相關設備之待存儲物料提供提供全方位處理的旋轉鏈條系統。

極合理的利用各個可供高度空間，並根據客戶確切需求調整其產品的多功能性，使其旋轉倉庫成為具集成性和靈活性兼備的物流需求的具體解決方案，多年來業已為不同區域的上百家企業創建了不同而又成功的案例。



自動倉儲

根據不同的需求和應用，有多個版本可供選擇：

倉儲水平環轉：

適用於在同一空間要存儲數量巨大是相當大物件。它應用於用於較大廠房，能充分合理地利用廠房各個維度。它可實施2,4或6排佈局。

倉儲垂直環轉：

它用於廠房具有相當淨高，從而最大限度地利用這一特性。它被用作佈置在多個樓層或插入不同部門生產線之間的饋入線。

倉儲混和環轉：

以中庸之道的方式解決實際問題，應用於連接幾個樓層或使用地下室。



Handling & Storage



Storage and handling are key concepts within any company that develops a complete processing cycle, from raw materials to products. This reflection has led different companies to realize and refine over the years the **ROTOMAG SYSTEM**, a rotating-chain store available in different versions for a wide range of applications such as: weaving beams, rolls of rubber, paper, fabric printing cylinders or any other equipment.

AUTOMATIC STORES

available in different versions depending on the different needs and applications:

HORIZONTAL RING STORE:

it is recommended where the number of items to be stored is huge. It is installed in large rooms, where it allows the rational use of the space in all its dimensions. It can be constructed with 2,4 or 6 rows.

VERTICAL RING STORE:

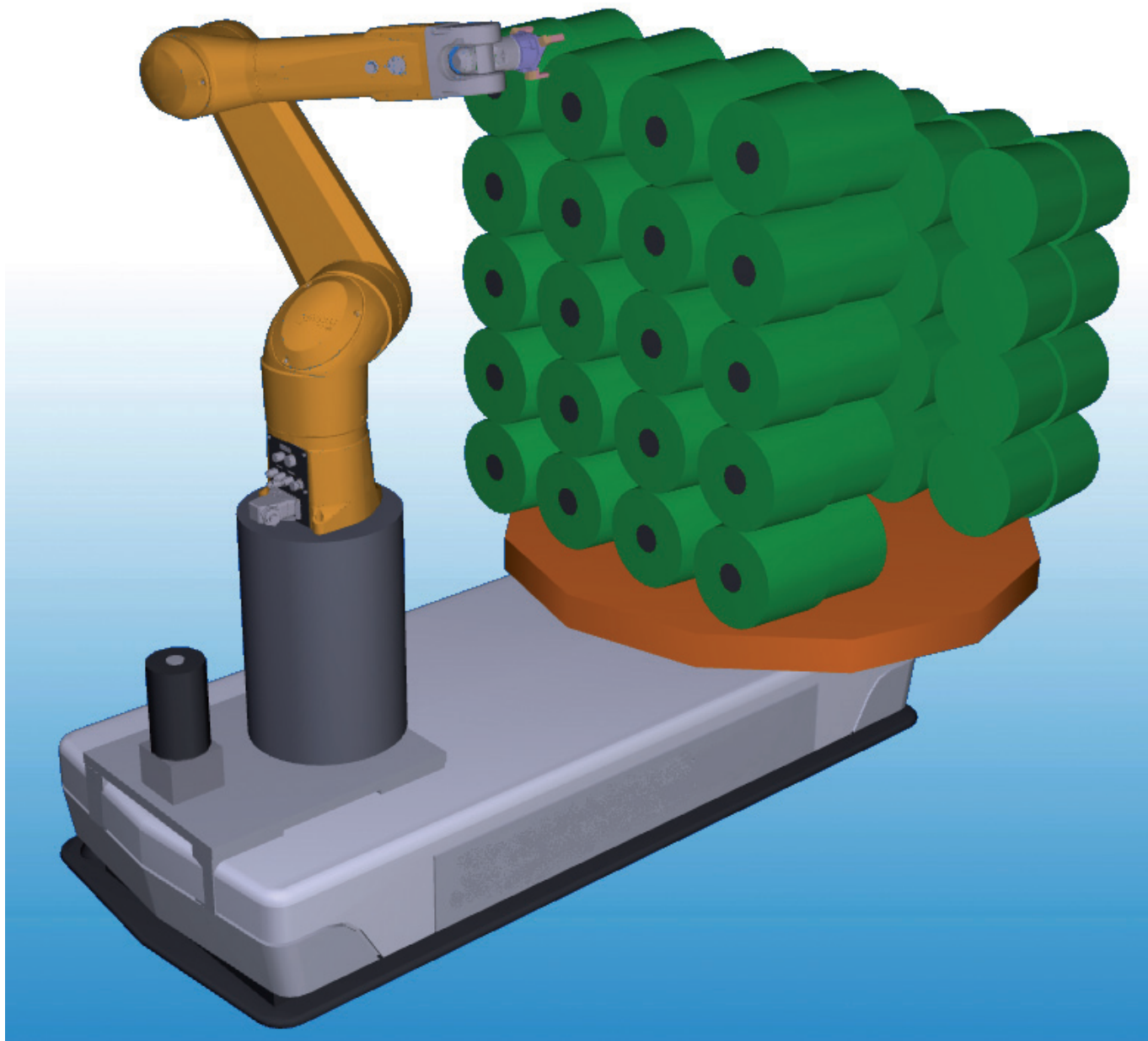
it is recommended in rooms of considerable height in which it allows the maximum use of this characteristic. It is used as a feeding unit arranged on more plans or inserted between production lines.

MIXED RING STORE:

It solves all the intermediate problems, allowing the junction between different floors or the storage in a basement.



自動化




中文

薩利爾SARIEL在複雜的自動化領域有著長期的經驗。我們與各個合作夥伴合作，在織造系統自動導引車AGV或激光導引車LGV中設計並實施了自動化倉庫和自動化系統。
應用在最新一代機器上的技術還可以實現遠程控制來操控系統。

薩利爾SARIEL今天在市場上開發和應用了嶄新而成熟的機器人自動化和三維控制技術，安裝在紡紗，染色和織造部門。

他們也正在開發在織機上可直接進行質量控制的系統。

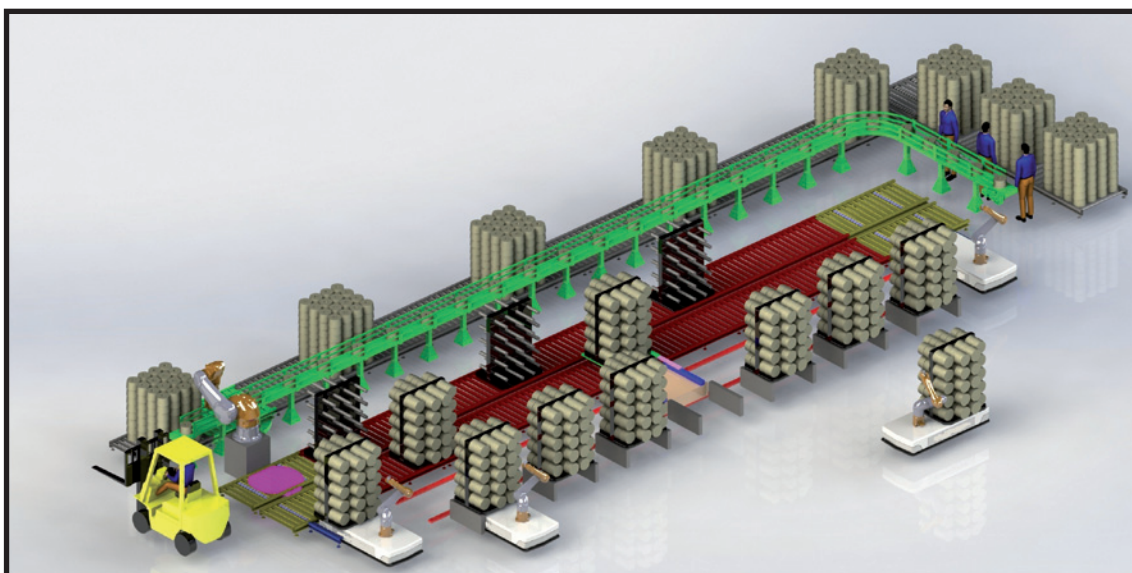
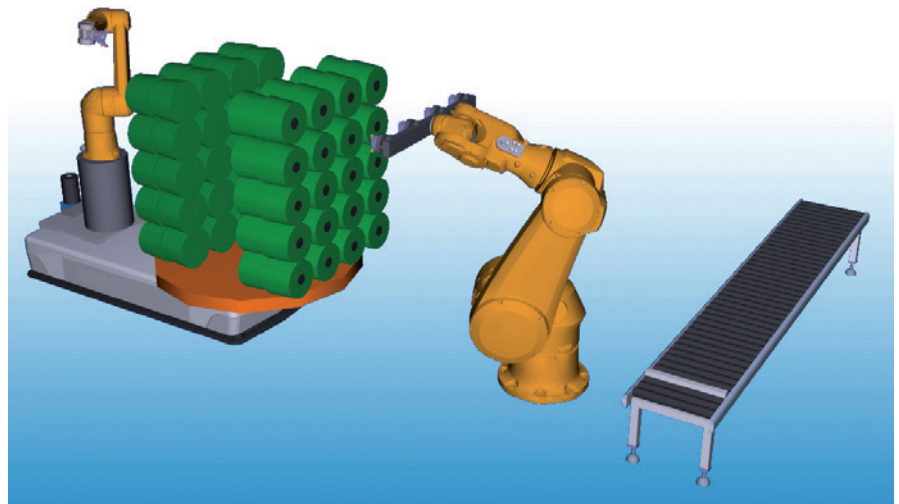
Automation

 **SARIEL** srl has a long experience in the field of complex automations. In collaboration with various partners we have designed and implemented automated warehouses and automation systems in weaving system **AGV** or **LGV**.

The technology installed on the machines of the latest generation also allows the possibility of a remote control for operating the system.

SARIEL today is on the market with the development and application of new and sophisticated technologies for robotic automation and control 3D installed in departments of spinning, dyeing and weaving.

Also systems for quality control directly on the weaving loom are being developed.



生產檢測
系統



Production
Monitoring



SARIEL

Automation & Engineering

自 動 化 與 工 程



薩利爾 SARIEL 設備可連接到
總公司的中央數據收集系統。



On its machines, **SARIEL** can
implement a data collection system
connected with the central company
system.

該系統可據客戶現場環境以不同的方式實施：

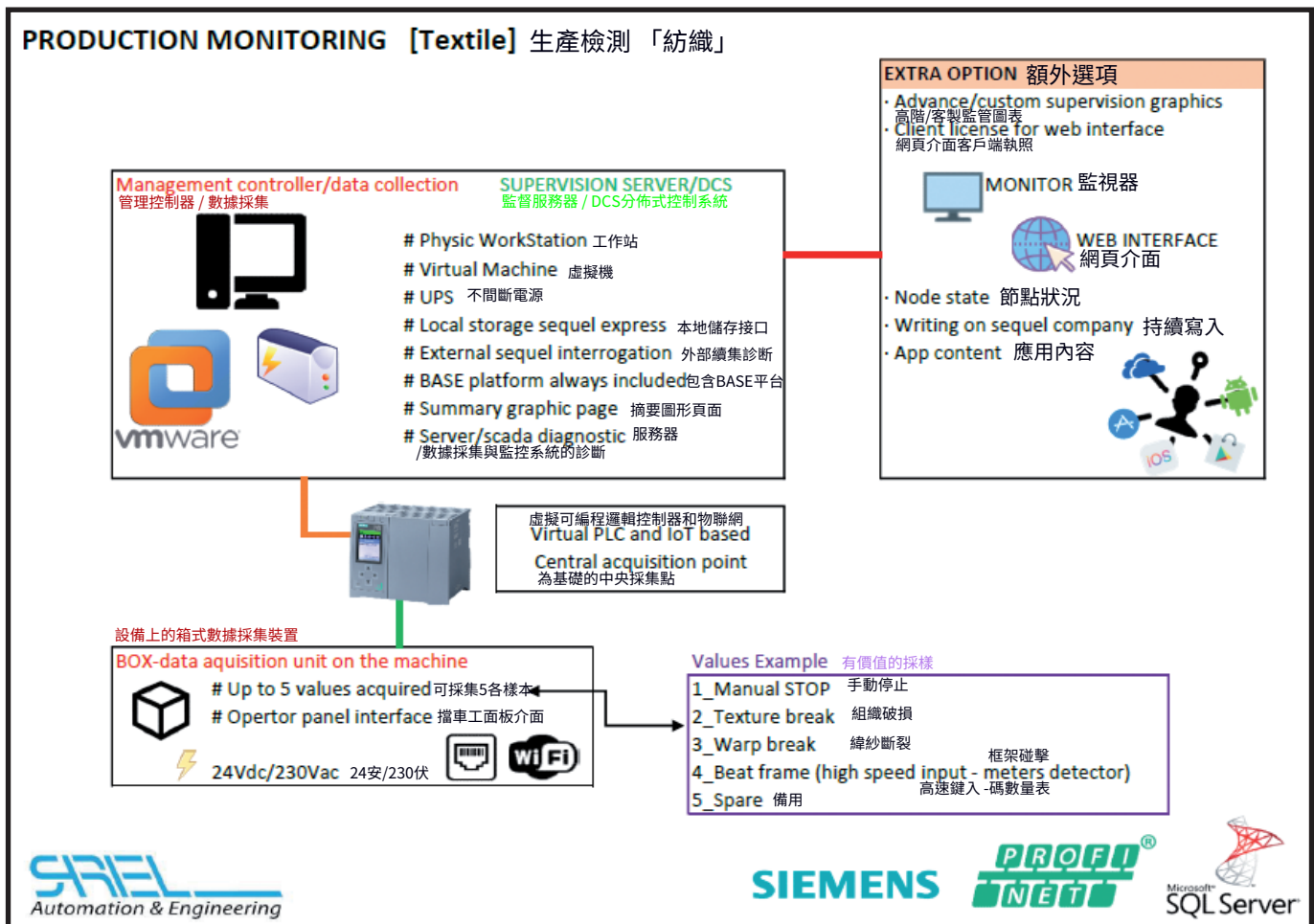
- 在每台機器上安裝觸摸屏面板
- 操作人員用使用手持裝置以電纜或無線方式接入機器
- 各台機器所收集的數據集中在工作站顯示

從系統上，可以查看織物數據，織物在加工處理過程中、所發現的疵點以及機器的操作狀況。

This system can be implemented in different ways:

- Installing a touch panel on each machine
- An operator is provided with a mobile device that can be connected to the machine via cable or wi-fi
- A central system that displays the status of the machine

On these devices it's possible to view the fabric data, the defects found on the fabric during processing and the state of operation of the machine.





SARIEL is member of
ACIMIT
ITALIAN TEXTILE MACHINERY
薩利爾為意大利紡機協會成員

Solution Partner
自動化解決方案夥伴
Automation

西門子
SIEMENS



SARIEL
Automation & Engineering
自 動 化 與 工 程

Industrial electrical plants & Automation systems

24030 MOZZO (BG) - Via del Chioso, 4
Tel. +39 035 613221 - Fax +39 035 613423
C.F. e P.I. 01618450165
<http://www.sariel.it>
e-mail: info@sariel.it

A&A Consultant 香港A&A諮詢

🌐 : www.hkaac.net
@ : info@hkaac.net
☎ : (+852)90234800
✉ : P.O. Box 143 Tung Chung, HONG KONG 香港

工業電氣廠房及自動化系統

意大利貝爾加莫 莫佐 奇奧蘇街4號 郵編24030
電話. +39 035 613221 - 傳真 +39 035 613423
意大利增值稅企業註冊號 01618450165
網站: www.sariel.it
電郵: info@sariel.it